

DỰ ÁN "ĐƯỜNG SẮT TRUNG QUỐC-LÀO" sẽ mở cửa thông tuyến vào cuối năm 2021

KS. LÊ VĂN QUANG

Tổng hợp & biên dịch

TÓM TẮT:

Dự án 'đường sắt Trung Quốc - Lào' là tuyến đường sắt Vientiane-Boten (thường được gọi là tuyến đường sắt Trung Quốc-Lào), tuyến đường sắt có chiều dài 414 km, đang được xây dựng ở phía bắc Lào, nối thủ đô Viêng Chăn với đặc khu kinh tế Boten của Lào ở biên giới phía bắc giáp Trung Quốc.

Đường sắt Viêng Chăn - Boten là một tuyến đường sắt điện khí hóa được xây dựng với khổ đường tiêu chuẩn 1.435 mm (tương đương 4 ft 8 1/2 inch, Anh), chiều dài toàn tuyến là 414 kilômét (tương đương 257 mi/ dặm Anh), kết nối giữa thủ đô của Lào, Viêng Chăn và thị trấn Boten trên biên giới (Bắc Lào) giữa Trung Quốc và Lào, sẽ được kết nối với hệ thống đường ray Trung Quốc thuộc tuyến Đường sắt Ngọc Khê - Ma Hàm. Nó được xây dựng bằng việc sử dụng công nghệ Trung Quốc bởi Tập đoàn Đường sắt Trung Quốc.

Đầu tư vào dự án khoảng 40 tỷ nhân dân tệ (tương đương khoảng 6.0 tỷ USD), trong đó với 70% vốn đầu tư của Trung Quốc và phần còn lại 30% từ Lào đóng góp.

Tính đến tháng 6 năm 2020, theo truyền thông nhà nước Trung Quốc đưa tin rằng dự án vốn khoảng 6 tỷ đô la Mỹ đã hoàn thành 90%. Các nhóm làm việc bắt đầu giám sát tại Lào vào tháng 3 năm 2020, hơn 5 năm sau khi động thổ. Với hàng chục đường hầm và cầu đã hoàn thành, thông xe sẽ bắt đầu vào tháng 12 năm 2021.

ABSTRACT:

China - Laos railway project, The Vientiane - Boten railway (commonly known as the China-Laos railway) is a 414 km long railway, under construction in the north of Laos, linking the capital Vientiane with the Boten special economic zone in border with China.

The Vientiane - Boten Railway is an electrified railway line built with a standard gauge of 1,435 mm (equivalent to 4 ft 8 1/2 inch, UK), with a total length of 414 kilometers (equivalent to 257 mi. / mile), connecting the capital of Laos, Vientiane and the town of Boten on the border (Northern Laos) between China and Laos, will be connected to the China railway system on the Ngoc Khe Railway - Ma Ham. It was built using Chinese technology by China Railway Corporation

Investment in the project is about 40 billion yuan (\$ 6.0 billion USD), about 70% of which comes from Chinese investment and the rest from Laos.

As of June 2020, Chinese state media reported that the US \$ 6 billion project was 90% complete. Working groups began monitoring in Laos in March 2020, five years after the groundbreaking. With dozens of completed tunnels and bridges, service will begin in December 2021

China - Laos Railway Map



H.01. Bản đồ tuyến đường sắt Lào - Trung Quốc (by Wikipedia & Photo on the Internet)

Nước cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào là quốc gia có địa hình phần lớn là núi rừng, không giáp biển duy nhất ở vùng Đông Nam Á, do vậy hạn chế cho việc buôn bán chuyên chở các mặt hàng hóa xuất nhập khẩu. Do đó, vấn đề giải quyết liên kết đường sắt qua Lào sẽ giảm đáng kể thời gian vận chuyển hàng hóa và chi phí vận chuyển giữa Lào và Trung Quốc. Dự án 'Đường sắt Lào-Trung Quốc' sẽ là một kết nối trong mạng lưới đường sắt liên vận quốc tế từ Côn Minh, Trung Quốc - Singapore, cũng như trong chương trình '**Sáng kiến Vành đai và Con đường**' của Trung Quốc đề xuất.

. Bốn mươi bảy phần trăm đường sắt sẽ đi trong 75 đường hầm và 15% sẽ đi qua các cầu cạn trên 167 cây cầu. Có 32 ga được quy hoạch dọc theo tuyến đường Ga cuối cùng sẽ là ga Thanaleng, không phải ga Viêng Chăn. Làng Xay ở quận Xaythany là địa điểm của ga

Viêng Chăn, ga lớn nhất trên tuyến đường sắt. Nhà ga sẽ bao gồm bốn sân ga với bảy tuyến đường ray và hai sân ga bổ sung với ba tuyến dự phòng. Nó dự kiến sẽ kết nối với các tuyến đường sắt khác được quy hoạch cho Lào. Nhà ga có sức chứa lên đến 2.500 hành khách với tổng diện tích 14.543 mét vuông. Tuyến đường sắt sẽ được xây dựng theo tiêu chuẩn GB Cấp 1 của Trung Quốc (phù hợp cho tàu chở khách với tốc độ 160 km / h và chở hàng hóa với tốc độ 120 km / h), đưa Lào trở thành quốc gia đầu tiên kết nối với mạng lưới đường sắt Trung Quốc sử dụng công nghệ của Trung Quốc.

Một cây cầu mới sẽ được xây dựng vào năm 2023 từ Thanaleng đến Nong Khai để kết nối mạng lưới đường sắt cao tốc Lào với đường sắt Thái Lan.

Dự án 'đường sắt Trung Quốc - Lào' là tuyến đường sắt điện khí hóa **Vientiane-Boten** (thường được gọi là tuyến đường sắt Trung Quốc-Lào), tuyến đường sắt có chiều dài 414 km,

Đường sắt Viêng Chăn - Boten theo khổ đường sắt tiêu chuẩn 1.435 mm, dài 414 kilômét giữa thủ đô của Lào, Viêng Chăn và đặc khu kinh tế Boten trên biên giới giữa Trung Quốc và Lào, sẽ được kết nối với hệ thống đường sắt Trung Quốc bởi Đường sắt Ngọc Khê - Ma Hàm.

Các chỉ tiêu chính của Dự án:

Tốc độ vận hành thương mại: V1=160 km/h (chở khách); V2=120 km/h (hàng hóa)

Chiều dài tuyến đường: Li=414 km (tương đương 257 dặm Anh)

Đơn vị vận hành: Công ty Đường sắt Lào-Trung Quốc (Laos-China Railway Co., Ltd).

Tình trạng: Đang xây dựng (Under construction). Dự kiến hoàn thành tháng 12/2021

Chủ sở hữu: Công ty Đường sắt Lao-Trung Quốc (Laos-China Railway Co., Ltd).

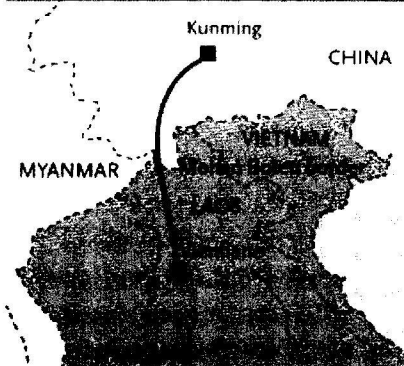


H.02- Sơ đồ 'Đường sắt Viêng Chăn - Boten' theo khổ đường sắt tiêu chuẩn 1.435 mm, dài 414 kilômét giữa thủ đô của Lào, Viêng Chăn và đặc khu kinh tế Boten. (from Xishuangbanna-China to Vientiane-Laos, Photo on the Internet)

Dự án đường sắt Lào-Trung Quốc được xây dựng ở vùng miền bắc và miền trung Lào, có địa hình núi non hiểm trở, dường như thuộc khu vực mật độ dân cư rất thấp (dân cư thưa thớt). Hầu như không có gì ngoài những cánh rừng nguyên sinh và dấu vết của việc đốt nương làm rẫy nông nghiệp của cư dân miền núi của Lào.

Tuy nhiên, kể từ tháng 12 năm 2016, trong vòng nửa năm kể từ khi bắt đầu xây dựng tuyến đường sắt Trung Quốc-Lào, khu vực này đã chứng kiến những thay đổi lớn.

China-Laos railway



H.03- Trên tuyến đường sắt Viêng Chăn- Boten đã khoan đào hơn 5.000 mét đường hầm xuyên núi (~ Photo by panpacica agency, com on the Internet)

Đường sắt Trung Quốc-Lào bắt đầu từ khu vực biên giới Mohan-Moten giữa hai nước, chạy dài hơn 400 km đến thủ đô Viêng

Chăn của Lào với tốc độ vận hành thương mại thiết kế 160 km một giờ (chở hành khách). Hơn 60% tuyến đường là cầu và đường hầm xuyên núi.

Việc xây dựng tuyến đường sắt dự kiến hoàn thành trong 5 năm với vốn đầu tư khoảng gần 40 tỷ nhân dân tệ, Trung Quốc (tương đương \$ 6.0 tỷ USD). Đây là dự án đầu tư lớn nhất của Trung Quốc tại Lào từ trước đến nay.

Dự án này là tuyến đường sắt ra nước ngoài đầu tiên kết nối với hệ thống đường sắt ở Trung Quốc sử dụng công nghệ và thiết bị của Trung Quốc, đường sắt Trung Quốc - Lào là dự án chiến lược lớn được lãnh đạo cấp cao của hai nước tiếp cận và xúc tiến, là dự án lớn về kết nối cơ sở hạ tầng giữa Trung Quốc và các nước láng giềng. và một dự án lớn trong việc thực hiện 'Sáng kiến Vành đai và Con đường' của chính phủ Trung Quốc.

Lễ động thổ tuyến đường sắt được tổ chức vào tháng 12/2015, và một năm sau đó, việc xây dựng toàn tuyến chính thức được khởi công.

Trong vòng sáu tháng đầu tiên xây dựng, các công ty Trung Quốc đã xây dựng các con đường xuyên rừng và khoan các đường hầm ở lưng chừng núi.

Phần xây dựng của Tập đoàn Xây dựng Đường sắt số 8 của Trung Quốc (China Railway No.8 Engineering Group Co Ltd, (CREC8) nằm trên khu vực phía bắc Luang Prabang của Lào dọc theo sông Mekong, cách thủ đô Viêng Chăn khoảng 220 km về phía bắc.

Việc triển khai xây dựng 'dự án này' của Trung Quốc, khu vực này đã chính thức được hòa lưới điện vào tháng Bảy năm 2016, đã được xem là "từ vùng đất rừng núi không người" giờ đã bước vào "kỷ nguyên mới có điện lưới".

Sự thay đổi rõ ràng nhất do việc xây dựng tuyến đường sắt Trung Quốc-Lào mang lại là những con

đường mới chạy xuyên vùng rừng hoang vu ở Bắc Lào.

Các công ty xây dựng Trung Quốc cũng quyên góp tiền cho các làng địa phương dọc tuyến đường sắt đi qua, để xây dựng cầu và đường kết nối với tuyến.

Thứ trưởng Bộ Công chính và Giao thông Lào, ông Lattanamany Khounnyvong nói với Tân Hoa xã rằng đường sắt Trung Quốc-Lào là dự án hàng đầu trong kế hoạch 5 năm lần thứ tám của Lào và có ý nghĩa to lớn đối với Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào.

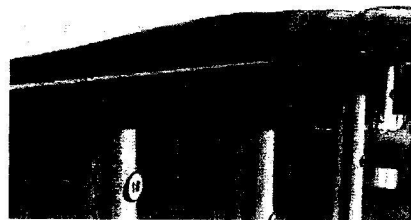
"Hiện chúng tôi đang nỗ lực hỗ trợ các nhà thầu Trung Quốc xây dựng cơ sở hạ tầng như đường xá, cơ sở giáo dục và y tế ở các làng dọc tuyến đường sắt. Điều này có ý nghĩa to lớn đối với việc thực hiện kế hoạch quốc gia 5 năm lần thứ

8 của Lào", ông Thứ trưởng Bộ Công chính và Giao thông Lào nói.

Trong cuộc gặp với Chủ tịch Trung Quốc Tập Cận Bình tại Bắc Kinh trong khuôn khổ Diễn đàn Vành đai và Con đường, Chủ tịch Lào Bounnhang Vorachit đánh giá cao thành tựu hợp tác song phương, bày tỏ hài lòng về tiến độ của các dự án song phương trong khuôn khổ **'Sáng kiến Vành đai và Con đường'** của Trung Quốc.



H.04 - Hình ảnh đầu tàu của 'Dự án Đường sắt điện khí hóa' Trung Quốc-Lào. (Photo on the Internet)



H.05 - Một cây cầu dàn thép trên tuyến đường sắt Viêng Chăn - Boten, Lào đang thi công hoàn chỉnh (Photo on the Internet)

Tính đến tháng 6 năm 2020, theo truyền thông nhà nước Trung Quốc đưa tin rằng dự án đường sắt Trung Quốc-Lào với số vốn đầu tư khoảng 6 tỷ đô la Mỹ đã hoàn thành được 90% khối lượng. Các nhóm chuyên gia làm việc bắt đầu giám sát tại Lào vào tháng 3 năm 2020, hơn 5 năm sau khi động thổ. Với hàng chục đường hầm và cầu đã hoàn thành, **thông xe sẽ bắt đầu vào tháng 12 năm 2021.**■

TÀI LIỆU THAM KHẢO:

01. Boten-Vientiane railway - Wikipedia
en.wikipedia.org › wiki › Boten-Vientia...

The Boten-Vientiane railway (often referred to as the **China-Laos railway**) is a 414 kilometres (257 mi) 1,435 mm (4 ft 8 1/2 in) standard gauge electrified...

Operating speed: 160 km/h (passengers); 120...

Planned opening: December 2021

Line length: 414 km (257 mi)

Number of tracks: 1

02. Laos Planned Railways: Opening a National Rail Network in...

www.aseanbriefing.com › news › laos-pl...

10 February 2021 - Construction on the **China-Laos railway** began in December 2016 and involves six Chinese contractors from subsidiaries of the state-owned..

03. China-Laos railway may be 'badly needed good news' for...

www.scmp.com › ... › China › Diplomacy

27 February, 2021 - The US\$6 billion **railway**, expected to open in December, has been hailed by **China's** state media and state-owned companies as a "strategic

04. China-Laos railway tracks laid to Luang Prabang, achieving...

www.xinhuanet.com › english

30 December 12, 2020 - The 422-km **China-Laos railway** will run from Boten border gate in northern

Laos, bordering China, to Vientiane with an operating speed of 160..

05. Feature: Shared New Year wish brings China-Laos railway...

www.xinhuanet.com › english

13 February, 2021 - The 422-km **China-Laos railway**, with 75 tunnels totalling 198 km and 164 bridges totalling 62 km, runs from the Boten border gate in northern.

06. China-Laos railway completes last of its 75 tunnels - News...

www.globalconstructionreview.com › ch...

30 September, 2020 - The electrified 414km **railway** in **Laos** will run from Boten station, on the border between **China** and **Laos**, to Vientiane, with freight and.

07. China-Laos Railway Set to Open by Year-End - Caixin Global

www.caixinglobal.com › china-laos-rail...

20 February, 2021 - **China-Laos Railway** Set to Open by Year-End... Laos' first-ever modern railway is slated to open for use in December 2021, promoting wider..

08. Laos Braces for Promise, Peril of China's High-Speed Railway...

www.voanews.com › east-asia-pacific › I...

4 March, 2021 - After five years of hard work boring dozens of tunnels and building even more bridges to lay more than 400 kilometers of **train track**, **China's**..